

*Osman Bey'in Devr-i Kebîr Usûlündeki  
Zigüleli Hicaz Peşrevi*

Tanbûrî Osman Bey  
(1816-1885)

Deyr-i Kebîr

28/4

Mülâzime

1. HÂNEYE      2. HÂNEYE      3. HÂNEYE      4. HÂNEYE  
*Ikinci Hâne*

SON

The image shows two staves of musical notation in G major. The first staff consists of eight lines of music, ending with a double bar line and repeat dots, indicating a repeat of the previous section. The second staff begins with the label "Üçüncü Hâne" above the first measure. This section contains ten measures of music, separated by a double bar line with repeat dots at the end.

*Üçüncü Hâne*

Dördüncü Hâne

*Devr-i Revân Usûlünde Abdürrahîm Efendi'nin  
Hicâz Âyîn-i Şerîfi*

**Birinci Selâm**

Devr-i Revân

Abdürrahim Künhî Dede  
(1769-1831)

me ni a      ş ki a      n hü s ne      m a ş ka s ti      mü na ca  
 te      m hey yi ya      r hey sul ta ni men  
 vay      e z sa      v ma a bi      ru ne m der ku  
 yi ha ra ba te      m hey yi ya      r hey sul  
 ta ni men      vay ah ya ri yar me ni ben  
 de i sul ta nem sul ta ni ci han ba ne m  
 hey ya      ri hey sul ta ni me ni va  
 y zan de m ki ru haş di de m şu ri  
 de vü hay ra ne      m he yi yar      hey sul  
 ta ni me      n vay ah ya ri yar      hey yi hey ih  
 san me ded      hey yi hey guf ran me de d ya r  
 ya r yar yü re ği m yar      ya r  
 ya r del ci ge rim va      y gör ki ne ler

The musical score consists of 15 staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The lyrics are as follows:

var ta ben de zi ho d fa ni  
 in mu t lak ne şe ve d ya r  
 ya ri yar te v hi di be ne z di o  
 mu ha k kak ne şe ve d yar  
 ya ri yar te v hi di hu lu l ni  
 s ti na bu de ni tü st yar  
 ya ri yar ve ri ne be gü za fi ba  
 tu li hak ne şe ved yar  
 ya ri yar ve ri ne be gü za fi ba  
 tu li hak ne şe ve d yar  
 ya ri yar ya ri hey sul ta ni men hey hün  
 ka ri men hey yi hey ra na yi men a fi tab i m  
 ru zi ber şek li di ger ta ban su dest ah ber şu a eş  
 hem çü zer re ca ni men ra k san şü dest müş te ri der

ta li as tü ma hu züh re der hu zur ah ta ki ba çe v

ga ni zül fo mi ri a n me y dan şu dest ya rab tu

me ra be nef si ta n na zi me

di h ya ri ya r ya ri yar ca nu ca ni

men ba her ci çüz e z tü s tü

me ra sa zi me di h ya ri ya r

ya ri ya r ca ni ca ni men me ni de r

tü he mi gi ri ze me zi fit ne

i hi § ya ri he y sul ta ni men me ni a ni

tü em me ra be men ba zi me

di h ya ri ya r ya ri yar ca ni ca ni

men

*Terennüm-i devr-i revân*

**İkinci Selâm**

Evfer

The musical score consists of ten staves of music in 9/4 time, treble clef, and G major (two sharps). The lyrics are as follows:

ah baş da den de me ze li se c  
 ah baş mu ciz bi nü ma ez  
 de le be ri ru yi sa ne m  
 de bi' let çü me si  
 ra ha ber ba mi fe le k bü r  
 de i sa me za d sa n ru yi a le m  
 de i sa me za d sa n ru yi a ga m  
 ra ra he yi sul ta ni me n  
 he yi sul ta ni me n  
 men men hey yi hün ka ri men  
 men hey yi hün ka ri men  
 ah ah hey yi mak bu li men  
 ah ah hey yi mak bu li men

*Terennüm-i evfer*

Üçüncü Selâm

The third Selâm section begins with a staff in 28/4 time, followed by a staff in 2/4 time. The lyrics are:

a şı ka n de r ku yi ca na n  
 e s sa la be li ya ri me n

su yi a n hu r şı di ta ba n  
 es sa la be li ya ri me n  
 es sa la e y a şı ka n der  
 ku yi do st be li ya ri men  
 es sa la ca n e s sa la ca n  
 es sa la be li ya ri men  
 şem si te b ri zi zi ba la  
 yi fe le k be li ya ri men  
 her ze ma ni mi ze ne de ha n  
 e s sa la *Terennüm-i aksak*  
 1 2

Yürük Semâî

ey ki he zar a fe rin ah bu ni ce sul tan o lu  
her ki bu gün ve le de ah i na nu ben yüz sü re

r ku o la n ki şı ler ca nim hüs re vü ha  
r yok sul i se n bay o lur ca nim bay i se sul

kan o lur ya r hüs re vü ha kan o lu r  
tan o lur ya r bay i se sul tan o lu r

*Terennüm*

ey sub hi sa a

det zi ce bi ni tü hü ve y da an hüs ni ci hüs nes tü te kad

des ve te a la ez ca yi ki cis mest bi kül li he me i s

mest an ca yi ki ca nes tü ne i s mü ne mü se m ma ya ri men

yar ah ya ri men yar ah ya ri men yar

ah ya ri men yar ah ya ri men ya ri me ra dost ya ri men

vay *Terennüm*

çün

ben de ne i ni da yi şa hi mi ze n vay ti ri ne ze ran

The musical score consists of ten staves of music in G major, 2/4 time. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The score includes several melodic lines, some with sustained notes or rests, and a section labeled "Terennüm-i nay". The lyrics are in Turkish and include words like "nikiha", "mizene", "yari", "tire", "neze", "ahbi", "hodbi", "sinku", "sila", "himi", "zenvay", "menba", "tütün", "anemeyni", "gah", "te", "ni", "ken", "der", "gala", "tam", "kimen", "tüm", "em", "ya", "tüm", "men", "me", "mün", "tüm", "yi", "ni", "tüm", "men", "yar", "hem", "men", "me", "mün", "hem", "tüm", "yi", "hem", "tüm", "men", "ni", "Terennum-i nay", "mev", "la", "ye", "e", "ne", "ta", "i", "bü", "mi", "ma", "se", "le", "fa", "yar", "hel", "yuk", "be", "lü", "uz", "ru", "a", "şı", "kin", "kad", "te", "le", "fa", "ya", "ri", "ya", "ri", "yar", "mev", "la", "ye", "e", "ne", "ta", "i", "bü", "mi", "ma", "se", "le", "fa", "yar", "hel", "yuk", "be", "lü", "uz", "ru", "a", "şı", "kin", "kad", "te", "le", "fa", "yar", "in", "ka", "ne", "ne", "da", "me", "ti", "su", "du", "den", "ve", "ce", "fa", "yar", "yar", "mev", "la", "ye", "a", "fa", "l", "la", "hü", "a", "fa", "l", "la", "hü", "a", "fa", "Terennüm". The lyrics are repeated in a cyclical pattern.

kü cas ti mut  
 ri bı dil ta zi na ra ha yi sa la der uf ke ned de mi o der  
 he za ri ser se v da der uf ke ned de mi o der he za ri ser  
 se v da çü a fi ta bı ce ma let ber a me dez meş ri k  
 ki zer re zer re ş ni dem ki ne mi me v la na ki zer re zer  
 re ş ni dem ki ni' me me v la

## Dördüncü Selâm

Evfer

na su lta ni me  
 ah su lta ni me ni  
 e n de r di lü ca n  
 ca n i ma ni me ni  
 ah der men bi de mi  
 ah men zin de şe ve m  
 ye ki ca n ci şe ve d  
 ve d sa d ca ni me ni  
 ah i ma ni me ni

Neyzen Sâlim Bey'in Fahte Usûlünde  
Hicâz Peşrevi

Fahte

Birinci Hâne

Neyzen Sâlim Bey  
(1830-1885)

Mülâzime §

İkinci Hâne

son

Üçüncü Hâne

§

*Dördüncü Hâne*

The musical score consists of four staves of music in G major, 2/4 time. The notation includes various note heads, stems, and bar lines. The first three staves are continuous, while the fourth staff begins with a repeat sign (double bar line with dots) and continues the melody.

**SON YÜRÜK**

*Yürük Semâî*

The musical score consists of four staves of music in G major, 6/8 time. The notation includes various note heads, stems, and bar lines. The fourth staff concludes with the word "SON" written below the staff.

**Neyzen Emin Dede'nin Notu:**

Son peşrev olarak Hicaz Karabatak Peşrevi de alınabilir.